



CINEMA  
TEATRO DEI FABBRI  
lo spazio dedicato al cinema indipendente



# HELDEN WIE WIR EROI COME NOI

VITE **STRAORDINARIE**  
NEL CINEMA TEDESCO  
*RASSEGNA CINEMATOGRAFICA*



© Goethe Institut



© Nadja Klier  
(Neue Schönhauser  
Filmproduktion)



© Bogumil Godfreyow



© Timon Schaeppliff

## Helden wie wir / t.l. Eroi come noi

Regia: Sebastian Peterson, Germania, 1999/2000, 98'

Klaus Uhltscht, nato nel 1969, è un incorreggibile sognatore. La sua incapacità di vedere la realtà e il suo entusiasmo infantile per tutto, lo trasformano nel gregario ideale dello Stato.

Malgrado non persegua alcun tipo di impegno politico, finisce tuttavia per contribuire in maniera determinante alla caduta del Muro; e per questo entra a

## Sein letztes Rennen / Back on Track

Regia: Kilian Riedhoff, Germania, 2013, 110'

Paul Averhoff è un ex sportivo leggendario, un maratoneta di fama mondiale. Ma i momenti di gloria sono ormai passati da molto tempo. Ha più di settant'anni e, su insistenza della figlia, va a vivere con la moglie malata in una casa di riposo. La voglia di riscatto, però, lo fa tornare ad allenarsi, con un obiettivo

## Sturm / Storm

Regia: Hans-Christian Schmid, Germania, 2009, 110'

Hanna Maynard è procuratore ed è impegnata nel processo contro Goran Duric, ex comandante dell'esercito popolare jugoslavo. L'uomo è accusato di aver deportato e provocato la morte di civili musulmani bosniaci a Kasmaj, una piccola città dell'attuale Repubblica Serba.

## Love Steaks

Regia: Jakob Lass, Germania, 2013, 89'

In un albergo di lusso si intrecciano i destini di Clemens, timido massaggiatore, e Lara, aiuto cuoco dal carattere forte e esuberante. Gli opposti si attraggono e tra i due nasce un sentimento che li aiuterà a vincere le loro debolezze.

Di scena in scena si compone la piccola storia di una grande coppia: una relazione tanto dura quanto tenera.

**martedì, 24 febbraio**  
ore 16:30, 21:00

far parte della storia tedesca in qualità di eroe della DDR. Versione cinematografica del romanzo omonimo di Thomas Brussig del 1995. La pellicola getta uno sguardo satirico sugli ultimi anni della RDT ed è influenzata dagli eventi e dagli umori del periodo.

**martedì, 3 marzo**  
ore 16:30, 21:00

fuori portata: vincere la maratona di Berlino. È impossibile non fare il tifo per Paul, un concentrato di umanità e forza di volontà che traina il film con un contagioso ottimismo.

**martedì, 10 marzo**  
ore 16:30, 21:00

Quando il suo supertestimone s'impanata in contraddizioni e un poco più tardi si suicida, Hannah va a Sarajevo intenzionata a fare luce sul caso. Il film affronta un tema mai frequentato prima dal cinema: quello dell'attività dell'ICTY, il Tribunale Internazionale per i Crimini nella ex-Jugoslavia de L'Aia.

**martedì, 17 marzo**  
16:30, 21:00

Due definizioni per nulla contrastanti perché si alimentano a vicenda. Inutile sottolineare che sprizzano scintille. In gran parte improvvisato con attori non professionisti, il ritratto di una coppia di emarginati, due antieroi capaci di uno slancio vitale che emoziona e commuove.



© Bavaria Pictures / Tom Trabow

## Hotel Lux

Regia: Leander Haußmann, Germania, 2011, 110'

Quando Hitler arriva al potere, due celebri comici sono costretti a lasciare Berlino: il primo entra nella Resistenza, il secondo fugge a Mosca approdando all'Hotel Lux. Grazie ad una rocambolesca serie di equivoci, quest'ultimo arriverà a conoscere Stalin e a deviare il corso della Storia.

**martedì, 24 marzo**  
ore 16:30, 21:00

Una tragicommedia travolgente o più esattamente un "romanzo picaresco", come lo definisce il regista, palesemente ispirato a "Il grande dittatore" di Chaplin, in cui riecheggia anche il Lubitsch di "Vogliamo vivere!" nella capacità di far ridere mescolando teatro e vita.



© Universum Film GmbH

## Heute bin ich blond / La ragazza dalle nove parrucche

Regia: Marc Rothemund, Germania, 2000, 91'

Sophie ha appena iniziato a frequentare l'università, è piena di vita e ha voglia di divertirsi. Quando le viene diagnosticato un cancro, le crolla il mondo addosso. Ma Sophie è combattiva e non si lascia abbattere. Inizia a curarsi e, dopo essere diventata calva per la chemioterapia, decide di reagire indossando

**martedì, 14 aprile**  
ore 16:30, 21:00

nove parrucche diverse, ognuna con una sua personalità... La storia è tratta da una vicenda realmente accaduta all'olandese Sophie van der Stap che, dopo essere stata colpita dal male, apre un blog online per raccontare la sua battaglia e per sentirsi meno sola.



© 20th Century Fox

## John Rabe

Regia: Florian Gallenberger, Germania/Cina/Francia, 2009, 134'

John Rabe (1882-1950) è, insieme a Marx ed Engels, il tedesco più noto in Cina. Definito da The New York Times "l'Oscar Schindler della Cina", Rabe, direttore della Siemens a Nanchino nel 1937 - proprio mentre viene richiamato a Berlino

**martedì, 21 aprile**  
ore 16:30, 21:00

perché il governo ha deciso di chiudere la fabbrica - si trova a difendere la popolazione locale e i suoi operai e a salvare oltre 200.000 persone dalla doppia azione del governo nazista e, soprattutto, dell'esercito giapponese.



© Independent Artists Filmproduktion

## Zwischen Welten / t.l.: Tra due mondi

Regia: Feo Aladag, Germania, 2014, 103'

Militare dell'esercito tedesco, Jesper è assegnato alla difesa dai Talebani di un villaggio in Afghanistan. L'amicizia con Tarik, interprete del posto, lo porrà davanti ad una scelta. La regista, già autrice del film di successo "Die Fremde" (La straniera), dimostra una tempra eccezionale girando sul campo - le riprese

**martedì, 28 aprile**  
16:30, 21:00

sono state realmente effettuate in Afghanistan - il racconto drammatico e avvincente di una guerra spesso dimenticata e punta la sua attenzione sul travaglio interiore di un uomo combattuto fra gli obblighi militari e la sua coscienza...

# HELDEN WIE WIR EROI COME NOI

## VITE STRAORDINARIE NEL CINEMA TEDESCO *RASSEGNA CINEMATOGRAFICA*

*Felice il Paese che non ha bisogno di eroi, direbbe Brecht, ma al cinema come potremmo farne a meno?*

Dal **24 febbraio 2015** il Goethe-Institut Triest propone la rassegna **Helden wie wir / Eroi come noi - Vite STRAordinarie nel cinema tedesco**, una serie di titoli prevalentemente recenti per rivivere le gesta, grandi e piccole, di chi ha saputo combattere per i propri ideali, spesso riuscendo anche a cambiare il corso degli eventi e della storia stessa. Proprio la storia tedesca del novecento offre spunti straordinari sui due fronti opposti dei regimi del nazismo e della DDR, e, alternando dramma e ironia, ricostruzione documentale e invenzione, tanti film hanno raccontato la resistenza di uomini e donne capaci di fare la scelta giusta nei momenti più difficili.

Ma la rassegna esplora a fondo anche la società di oggi, nei suoi aspetti più quotidiani, perché non si può non considerare un eroe chi resta fedele alle proprie convinzioni combattendo il conformismo dilagante, anche quando in realtà si tratta di veri e propri „antieroi“: quei *looser* ai margini della società che rispondono ai valori dominanti con la sola forza della loro umanità. In un'era sempre più globalizzata, poi, il cinema non dimentica le battaglie tuttora in corso per la democrazia in paesi che ci appaiono lontani e vicini al tempo stesso, dove anche una piccola scelta può essere rivoluzionaria. Perché, con buona pace di Brecht, di eroi ed eroine anche il mondo, oltre al cinema, ha ancora un grande bisogno.

Mit freundlicher Genehmigung und Unterstützung der Ampelmann GMBH  
Con la gentile concessione della Ampelmann / [www.ampelmann.de](http://www.ampelmann.de)



**Versione originale**  
con sottotitoli in italiano  
**Ingresso 3€**

**Cinema Teatro dei Fabbri**  
Via dei Fabbri 2/A - Trieste  
Tel. 040 302193  
[www.cinemadeifabbri.it](http://www.cinemadeifabbri.it)

**Informazioni:**  
Goethe-Institut Triest  
Via Beccaria, 6 - Trieste  
Tel. 040 635763  
[info@triest.goethe.org](mailto:info@triest.goethe.org)  
**Programma aggiornato**  
**del Goethe-Institut Triest:**  
[www.goethe.de/trieste](http://www.goethe.de/trieste) -  
“calendario iniziative”